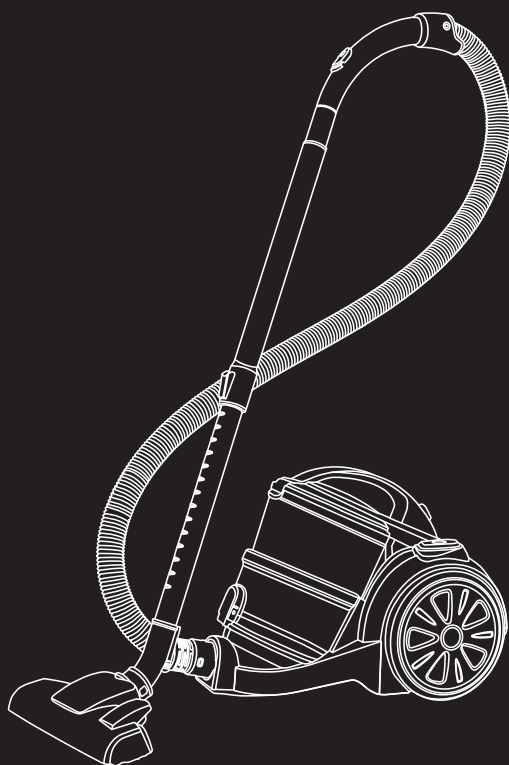




ПЫЛЕСОС

VACUUM CLEANER
ШАҢСОРҒЫШ



KF-KVC169HP
KF-KVC169

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ • USER GUIDE • ҚОЛДАНУШЫ НҰҚАУЛЫҒЫ

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим за приобретение нашего продукта — пылесоса KRAFT. Мы уверены, что наше устройство станет верным и надежным помощником в вашем домашнем хозяйстве. Перед его использованием, пожалуйста, прочитайте тщательно это руководство, чтобы в полной мере воспользоваться его превосходной работой. Если Вы сталкиваетесь с проблемами в процессе использования, пожалуйста свяжитесь с нами.

Спасибо за покупку!

Не подвергайте устройство резким перепадам температур. Резкая смена температуры (например, внесение устройства с мороза в теплое помещение) может вызвать конденсацию влаги внутри устройства и нарушить его работоспособность при включении. После хранения пылесоса при низких температурах или после транспортирования в зимних условиях включать его можно не раньше, чем через 2 часа пребывания при комнатной температуре в распакованном виде.

СОДЕРЖАНИЕ

ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ.....	3
ОПИСАНИЕ.....	5
ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ	5
РАБОТА	6
ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ	7
ХРАНЕНИЕ	8
УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ.....	8
УТИЛИЗАЦИЯ.....	9
СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ.....	9
ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН	10



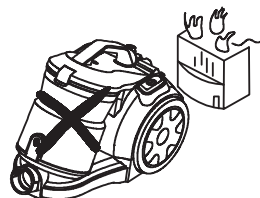
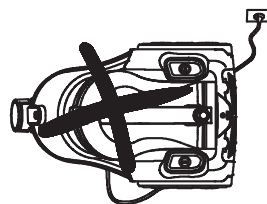
Внимательно изучите данную инструкцию!

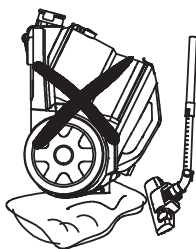
ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте данное руководство перед эксплуатацией прибора во избежание поломок при использовании. Неправильное обращение может привести к поломке изделия, нанести материальный ущерб или причинить вред здоровью пользователя.

⚠ ВНИМАНИЕ! При эксплуатации прибора соблюдайте следующие меры предосторожности:

- Перед первым включением проверьте, соответствуют ли технические характеристики, указанные на изделии, параметрам электросети.
- Используйте пылесос только в бытовых целях. Прибор не предназначен для промышленного применения.
- Не используйте прибор вне помещений и на влажных поверхностях.
- Во избежание поражения электрическим током и возгорания, не погружайте прибор и шнур питания в воду или другие жидкости. Если это произошло, НЕ БЕРИТЕСЬ за изделие, немедленно отключите его от электросети и обратитесь в Сервисный центр для проверки.
- Включайте прибор в электросеть только сухими руками; при отключении держитесь рукой за вилку, не тяните за шнур.
- Следите за тем, чтобы шнур питания не касался острых кромок и горячих поверхностей.
- Всегда отключайте прибор от электросети перед очисткой, а также, если он не используется.
- При повреждении шнура питания его замену, во избежание опасности, должен производить изготовитель или уполномоченный им представитель сервисного центра.
- Не располагайте прибор вблизи источников тепла (радиаторов, обогревателей и др.) и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей, так как это может вызвать деформацию пластмассовых деталей.
- Прибор не предназначен для применения людьми (включая детей) со сниженной физической, чувствительной или интеллектуальной способностью, или с недостаточным опытом или знанием, если такие люди не под контролем человека, ответственного за их безопасность, или они не научены ими касательно применения устройства.
- Обратите особое внимание на детей и обеспечьте невозможность игры данным прибором. Детям запрещено чистить или пользоваться данным устройством без присмотра.
- Чтобы не повредить шланг, не перегибайте и не растягивайте его.





скрепок и т.д. они могут повредить пылесос или контейнер для сбора пыли.

• Следите за тем, чтобы воздухопроводные отверстия не были заблокированы. Не допускайте попадания в них посторонних предметов (пыли, волос, одежды и др.).

• Во избежание травмы и предотвращения падения устройства при чистке лестниц всегда ставьте прибор у подножия лестницы. Несоблюдение этого указания может привести к травме или повреждению прибора.

• Не пользуйтесь пылесосом для сбора острых, твердых предметов, мелких игрушек, булавок, скрепок и т.д. они могут повредить пылесос или контейнер для сбора пыли.



⚠ ВНИМАНИЕ! Во избежание перегрузки сети питания, не подключайте изделие одновременно с другими мощными электроприборами к одной и той же линии электросети.

- Не используйте пылесос для всасывания незатушенных сигарет, спичек.
- Не включайте пылесос без установленных фильтров.
- Не чистите вашим пылесосом влажные поверхности. С его помощью нельзя удалять жидкости.
- Ковры, обработанные жидким очистителем, должны высохнуть до начала их чистки пылесосом.
- Никогда не работайте пылесосом без установленного или с поврежденным пылесборником.
- Не пытайтесь самостоятельно ремонтировать прибор или заменять какие-либо детали. При обнаружении неполадок обращайтесь в ближайший Сервисный центр.
- Если изделие некоторое время находилось при температуре ниже 0°C, перед включением его следует выдержать в комнатных условиях не менее 2 часов.
- Храните пылесос в помещении. Во избежание случайного включения убирайте пылесос после использования.
- Пользуйтесь прибором только в соответствии с инструкциями, приведенными в настоящем руководстве. Используйте прибор только с приспособлениями и насадками, рекомендованными или одобренными изготовителем. Несоблюдение этого указания может привести к травме или повреждению прибора.

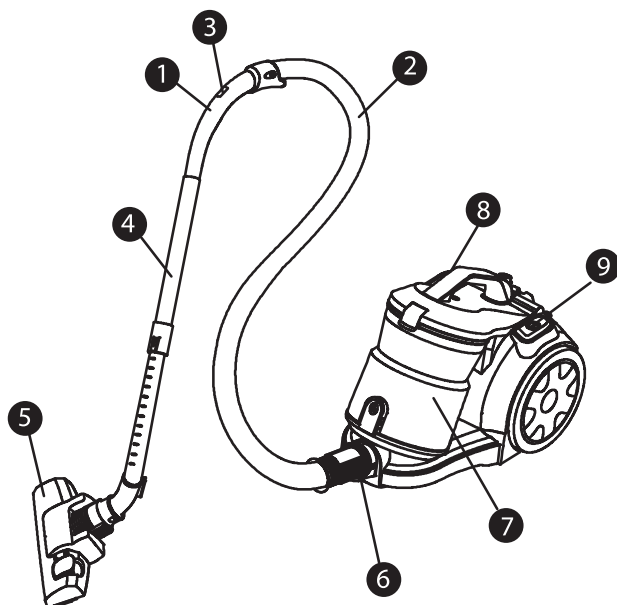


ЗАЩИТА ОТ ПЕРЕГРЕВА

Пылесос оснащен защитой от перегрева. Во избежание перегрева не рекомендуется работать непрерывно более 20 минут. Необходимо делать перерыв в работе через каждые 15-20 минут. Отключение пылесоса в процессе его эксплуатации не является дефектом.

ОПИСАНИЕ

1. Пластиковая ручка
2. Шланг
3. Регулятор потока воздуха на шланге
4. Телескопическая трубка
5. Двухпозиционная насадка («пол/ковер»)
6. Фиксаторы шланга
7. Контейнер для сбора пыли
8. Кнопка «Вкл./Выкл.»
9. Кнопка сматывания шнура питания

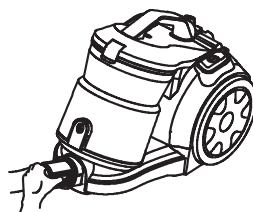


ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- Распакуйте изделие и снимите с корпуса стикер.
- Чтобы подсоединить шланг к пылесосу, вставьте его основание во всасывающее отверстие и надавите до щелчка. Чтобы отсоединить шланг, нажмите на фиксаторы по бокам основания шланга.
- Выдвиньте телескопическую трубку на нужную длину. Для этого передвиньте регулятор длины телескопической трубки и потяните за конец трубки.
- Вставьте шланг в трубку.

• Наденьте на трубку одну из насадок:

1. Комбинированная двухпозиционная насадка предназначена для чистки ковровых и подобных им покрытий, а также гладких поверхностей.
2. Насадка для обивки предназначена для чистки мягкой мебели, занавесок, декоративных поверхностей.
3. Насадка для щелей предназначена для чистки труднодоступных мест (углов, щелей).



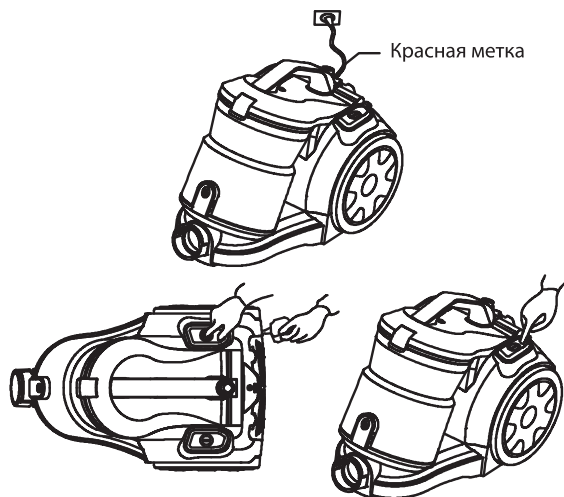
Установка телескопической трубы и насадок



РАБОТА

Пылесос оснащен функцией мультициклон, которая обеспечивает максимальную силу всасывания в процессе уборки.

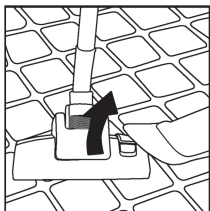
- Перед началом работы вытяните шнур питания на необходимую длину и вставьте вилку в розетку электросети. Красная метка на шнуре соответствует его максимальной длине, дальше которой шнур вытягивать нельзя.
- Для включения пылесоса нажмите кнопку «Вкл./Выкл.», для выключения — нажмите её еще раз.
- На ручке шланга имеется регулятор потока воздуха, позволяющий изменять силу всасывания. Для чистки занавесок, книг, мебели и т.д. рекомендуется его открывать, для чистки ковровых покрытий — закрывать.
- Для сматывания шнура питания нажмите соответствующую кнопку, при этом во избежание перекручивания и повреждения шнура рекомендуется придерживать его рукой.



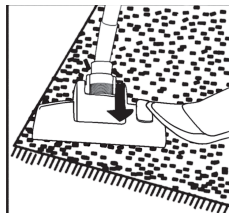
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ АКСЕССУАРОВ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ УБОРКИ

Двухпозиционная щетка «пол/ковер».

Поз. 1: Использование щетки для полов с твердым покрытием.



Поз. 2: Использование щетки для уборки ковров.



Насадка для щелей предназначена для чистки труднодоступных мест (углов, щелей).

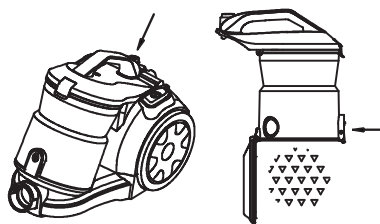


Насадка для обивки предназначена для чистки мебели, занавесок, декоративных поверхностей.



ОЧИСТКА КОНТЕЙНЕРА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ

- Отключите пылесос от электросети.
- Снимите контейнер для сбора пыли. Для этого нажмите на кнопку фиксации контейнера для сбора пыли.
- Вытряхните мусор из контейнера. Для этого нажмите на кнопку открытия контейнера для сбора пыли.

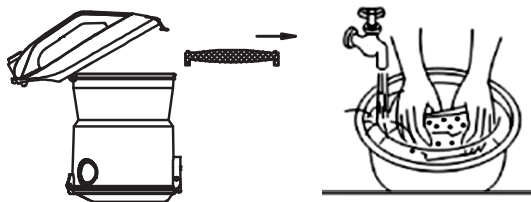


ОЧИСТКА ФИЛЬТРОВ

При частом использовании пылесоса промывайте HEPA-фильтр после каждых 3-5 чисток пылесборника.

- Отключите пылесос от электросети.
- Откройте крышку контейнера для сбора пыли и извлеките основной фильтр.
- Промойте теплой проточной водой все части фильтра, после чего очень тщательно просушите до полного высыхания.
- После высыхания установите его на место. Закройте крышку контейнера для сбора пыли.

⚠ ВАЖНО! Перед установкой HEPA-фильтра в пылесос убедитесь, что он полностью сухой, в противном случае при установке влажного фильтра мотор может выйти из строя.



⚠ ВНИМАНИЕ! Выпускной фильтр моторного отсека не следует мыть и подвергать влажной очистке, необходимо проводить только сухую очистку фильтра или менять его на новый по мере загрязнения.

- Снимите заднюю решетку пылесоса и извлеките выпускной фильтр моторного отсека.
- Проведите сухую очистку или замените его на новый и установите на место, вставьте и закройте заднюю решетку.

ХРАНЕНИЕ

- Установите пылесос вертикально.
- Закрепите трубку со щёткой в специальном пазе на корпусе.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

⚠ ВНИМАНИЕ! Перед устранения неполадок отключите электропитание. Только квалифицированный специалист может выполнить поиск и устранение неисправностей, которых нет в этом руководстве.

НЕИСПРАВНОСТЬ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Не запускается двигатель	Проверьте состояние кабеля, вилки и розетки. Дайте устройству остыть.
Постепенно снижается мощность всасывания.	Проверьте, нет ли засорений, и устраните их.
Кабель сматывается не полностью.	Вытяните 2-3 м кабеля и нажмите кнопку сматывания кабеля.
Пылесос не собирает грязь.	Проверьте состояние шланга и при необходимости замените его.
Слабая или снижающаяся мощность всасывания.	Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя соответствующим инструкциям и рисункам. Если фильтры совсем вышли из строя, замените их новыми.
Перегрев корпуса.	Проверьте состояние фильтров и при необходимости очистите их, следуя соответствующим инструкциям и рисункам.

НЕИСПРАВНОСТЬ	СПОСОБ УСТРАНЕНИЯ
Пылесос отключился в процессе работы.	Сработала защита от перегрева. Выньте вилку из розетки и подождите как минимум 45 минут, прежде чем снова включить пылесос. Осмотрите пылесос, чтобы установить возможную причину перегрева, например, переполнение пылесборника, забивание шланга или засорение фильтра. В случае обнаружения какой-либо из этих причин устраните ее и подождите как минимум 45 минут, прежде чем снова включить пылесос.

УТИЛИЗАЦИЯ



Данный прибор не может быть утилизирован вместе с обычными бытовыми отходами. Чтобы предотвратить возможную угрозу здоровью и окружающей среде, продукт должен быть утилизирован в рамках утвержденного процесса утилизации электрического оборудования. Процедура утилизации продукта должна осуществляться в соответствии с местными экологическими нормами. Вы можете получить более подробную информацию об утилизации, повторном использовании и утилизации продукта от уполномоченных подразделений.

СПЕЦИФИКАЦИЯ / КОМПЛЕКТАЦИЯ

МОДЕЛЬ KRAFT	KF-KVC169HP	KF-KVC169
Максимальная мощность (Вт)	2400	2300
Мощность всасывания (Вт)	420	400
Напряжение (В) / Частота тока (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50
Длина сетевого кабеля (м)	5	5
Радиус действия (м)	до 8	до 8
Емкость контейнера для сбора пыли (л)	3	3
Система фильтрации	Multy CYCLONE	Multy CYCLONE
Количество ступеней фильтрации воздуха	3	3
Фильтр HEPA	да	да
Возможность мытья HEPA фильтра	да	да
Уровень шума (дБ)	≤ 72	≤ 72
Автоматическое сматывание шнура	да	да
Вертикальная / Горизонтальная парковка	да / да	да / да
Цвет	голубой/ серый	серебристый/ серый
ГАБАРИТНЫЕ РАЗМЕРЫ		
Габариты в упаковке (мм)	440x300x340	440x300x340
Вес нетто/бруто (кг)	4,7 / 5,6	4,7 / 5,6
КОМПЛЕКТАЦИЯ		
Пылесос (шт.)	1	1
Телескопическая труба (мин. 50 / макс. 82 см), (шт.)	1	1
Гофрированный шланг (194 см), (шт.)	1	1
Насадка универсальная щетка «пол/ковер» (шт.)	1	1
Щелевая насадка (шт.)	1	1
Насадка для твердых поверхностей (шт.)	1	1
Упаковка (шт.)	1	1
Инструкция по эксплуатации с гарантийным талоном (шт.)	1	1

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

Дата продажи

« ____ » _____ 20 ____ г.

Штамп магазина

При продаже продавец обязан заполнить гарантийные талоны. Дата изготовления и серийный номер находятся на упаковке и на задней стенке товара.

Гарантийные обязательства изготовителя действительны только для пылесосов марки KRAFT. **Срок гарантии составляет 1 год с даты приобретения. Срок службы изделия — 3 года.**

Информация об авторизованных сервисных центрах доступна на сайте <http://kraftltd.com> или по бесплатному телефону службы поддержки +7 (800) 200-79-97. В случае возникновения вопросов или проблем, связанных с продукцией KRAFT, просим Вас обращаться в письменном виде по адресу: АО «ЛЕБЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ», ул. Днепропетровская, 50 В, г. Ростов-на-Дону, 344093, Россия, либо по электронной почте: service@lbtld.ru.

1. Изготовитель гарантирует бесплатное устранение заводских дефектов или технических неисправностей в течение гарантийного срока эксплуатации в случае соблюдения Покупателем правил и условий гарантийного обслуживания. Все претензии по внешнему виду предъявляйте продавцу при покупке товара. После покупки товара ответственность за все внешние повреждения возлагается на потребителя.
2. Гарантия распространяется только на изделия, используемые в некоммерческих личных, семейных или домашних целях. В противном случае гарантийный срок составляет 3 месяца с момента приобретения.
3. Продавец оставляет за собой право проведения технической экспертизы качества изделия в установленные законодательством сроки.
4. Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:
 - недействительности гарантийного талона;
 - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате неправильного использования техники с нарушением правил эксплуатации, установки или транспортировки техники пользователем или торгующей организацией;
 - наличия повреждений и неисправностей, возникших в результате действия третьих лиц или непреодолимой силы, попадания внутрь посторонних предметов и насекомых, повреждений животными;
 - установления факта отклонения от Государственных технических стандартов, питающих электрических и кабельных сетей, подачи большей мощности, чем предусмотрено изготовителем;
 - установления факта ремонта (попытки ремонта) техники самостоятельно или посторонними лицами;
 - использования изделия в промышленных или коммерческих целях.
5. Гарантийный талон является недействительным в следующих случаях:
 - неправильное или неполное заполнение талона магазином и мастером;
 - отсутствие даты продажи и штампа магазина.
6. Изготовитель не несет ответственности за ущерб, причиненный людям, животным и помещениям по причине нарушения правил техники безопасности, транспортировки и эксплуатации прибора.
7. Гарантийное обслуживание не распространяется на установку, чистку и уход за прибором.

КОРЕШОК ТАЛОНА № 1 на гарантийный ремонт пылесоса KRAFT модель _____ серийный № _____ Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Исполнитель _____ Ф.И.О. _____ подпись _____ Вид и содержание выполненных работ _____ Наименование сервисной службы _____ Линия отреза	ТАЛОН № 1 на гарантийный ремонт пылесоса KRAFT модель _____ серийный № _____ Продан _____ (наименование и адрес торгового предприятия) _____ _____ тел: _____ Дата продажи « ____ » _____ г. Штамп магазина _____ (личная подпись продавца) Наименование и адрес сервисной службы* _____ (* заполняется торговым предприятием) _____ _____
КОРЕШОК ТАЛОНА № 2 на гарантийный ремонт пылесоса KRAFT модель _____ серийный № _____ Изъят « _____ » _____ 20 ____ г. Исполнитель _____ Ф.И.О. _____ подпись _____ Вид и содержание выполненных работ _____ Наименование сервисной службы _____ Линия отреза	ТАЛОН № 2 на гарантийный ремонт пылесоса KRAFT модель _____ серийный № _____ Продан _____ (наименование и адрес торгового предприятия) _____ _____ тел: _____ Дата продажи « ____ » _____ г. Штамп магазина _____ (личная подпись продавца) Наименование и адрес сервисной службы* _____ (* заполняется торговым предприятием) _____ _____

ПЫЛЕСОС KRAFT модель _____ серийный № _____ Владелец, его адрес _____ _____ подпись Телефон владельца _____ Причина отказа (неисправность) _____ Владелец: _____ _____ подпись Механик: _____ Ф.И.О. Выполнены работы: _____ _____ _____ Дата « _____ » _____ г. Механик: _____ Владелец: _____ подпись подпись Утверждаю _____ наименование сервисного предприятия и адрес _____ _____ должность руководителя предприятия, выполнившего обслуживание МП подпись	
ПЫЛЕСОС KRAFT модель _____ серийный № _____ Владелец, его адрес _____ _____ подпись Телефон владельца _____ Причина отказа (неисправность) _____ Владелец: _____ _____ подпись Механик: _____ Ф.И.О. Выполнены работы: _____ _____ _____ Дата « _____ » _____ г. Механик: _____ Владелец: _____ подпись подпись Утверждаю _____ наименование сервисного предприятия и адрес _____ _____ должность руководителя предприятия, выполнившего обслуживание МП подпись	

DEAR BUYER!

We congratulate you on having bought the device under trade mark KRAFT. We are sure that our devices will become faithful and reliable assistance in your housekeeping. Before using the vacuum cleaner, carefully read this manual, which contains important information regarding your safety, as well as recommendations for proper use of the device and care for it. If you encounter any problems while using the device, please contact us.

Thank you for your purchase!

Do not expose the device to sudden temperature changes. A sudden change in temperature (for example, bringing the device from the cold into a warm room) can cause moisture condensation inside the device and disrupt its performance when turned on.

After storing the vacuum cleaner at low temperatures or after transportation in winter conditions, it can be turned on no earlier than after 2 hours of staying at room temperature in unpacked form.

CONTENTS

SAFETY INFORMATION	14
DEVICE DESCRIPTION.....	15
ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER	16
INSTRUCTION FOR USE	16
CLEAN THE DUST	17
STORAGE.....	18
TROUBLESHOOTING	18
DISPOSAL.....	19
SPECIFICATION / EQUIPMENT	19
WARRANTY CARD	20



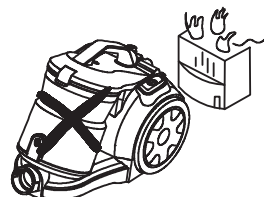
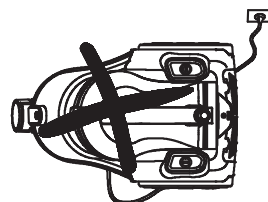
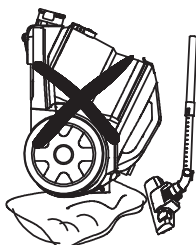
Please read this manual carefully!

SAFETY INFORMATION

For your safety and proper use of the vacuum cleaner, carefully read these instructions before use, and also save them for re-reading after transportation or sale of the appliance. Improper handling of the device can lead to its breakdown, cause material damage or cause harm to the health of the user.

⚠ ATTENTION! *When using the device, observe the following precautions.*

- Read this instruction booklet carefully.
- Before using the appliance, check that the mains power voltage corresponds to the voltage shown on the rating plate.
- The appliance should be connected to a correctly-earthed 10 A power socket.
- Always remove the plug from the power socket when the appliance is not in use and before cleaning or maintenance.
- Always remove the plug from the power socket before opening the appliance.
- Never use methylated spirits or other solvents to clean the appliance.
- Do not use the appliance to vacuum liquids.
- Never leave the appliance unattended when it is switched on. Keep the appliance out of the reach of children or the infirm.
- This appliance is only for household. Use as described in this instruction booklet.
- Do not switch the appliance on if it appears to be faulty in any way.
- For repairs or accessories, contact your dealer or an authorized Service Center.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.



- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

- Do not remove the plug from the socket by pulling the cable or the appliance itself.

⚠ ATTENTION! To avoid overloading the power supply, do not connect the product simultaneously with other powerful electrical appliances to the same power line.

- Do not use the appliance to vacuum lighted matches, cigarette ends and hot ash.
- Do not use the appliance on wet surfaces.
- Do not obstruct the air intake or outlet vent.
- Do not use the appliance to vacuum needles, drawing pins or strings.
- Never operate the vacuum cleaner without an installed or damaged dust collector.
- Do not attempt to repair the appliance yourself or replace any parts. If problems are detected, contact the nearest Service Center.
- If the product has been at a temperature below 0 °C for some time, it should be kept in room conditions for at least 2 hours before switching on.
- Keep the vacuum cleaner indoors. To avoid accidental activation, remove the vacuum cleaner after use.
- Use the appliance only in accordance with the instructions given in this manual. Use the appliance only with attachments and attachments recommended or approved by the manufacturer. Failure to follow this instruction may result in injury or damage to the appliance.

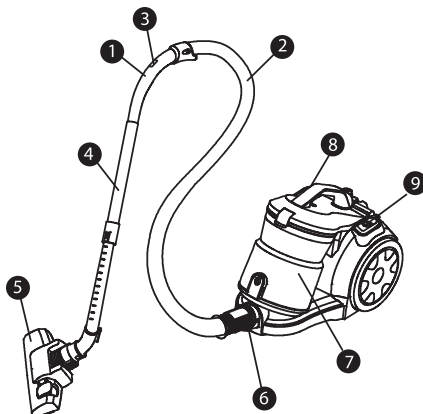


THERMAL PROTECTOR

The vacuum cleaner is equipped with protection against overheating. To avoid overheating, it is not recommended to operate continuously more than 20 minutes. Need to do a break every 15-20 minutes. Disable the vacuum cleaner during its operation is not a defect.

DEVICE DESCRIPTION

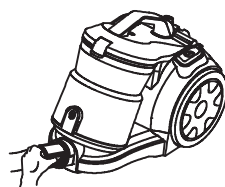
1. Handle
2. Hose
3. Wind-force adjuster
4. Tube
5. Dual-position carpet/floor brush
6. Hose clamps
7. Dustbin
8. Power switch ON/OFF button
9. Power cord winding button



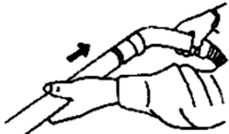
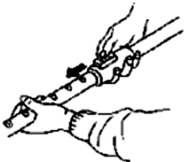
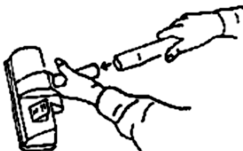
ASSEMBLING THE VACUUM CLEANER

REMOVING THE FLEXIBLE TUBE

- Remove the plug from the power socket. To release the flexible tube, press the button on the end of the tube and pull the tube.
- Firmly from the air intake duct.

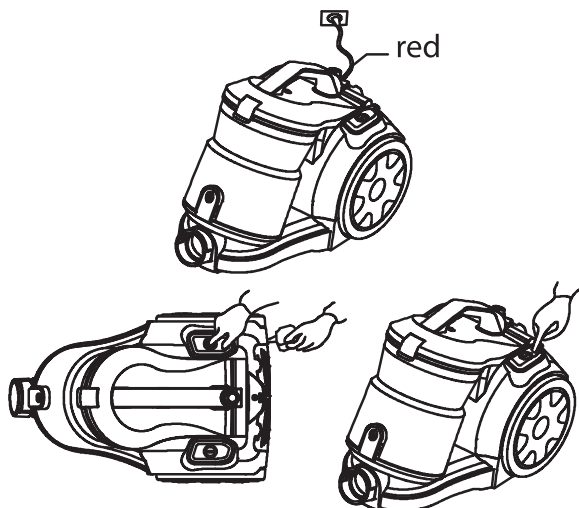


FITTING THE EXTENSION TUBES AND ACCESSORIES

Fitting the extension tube The handle	Fitting the extension tubes	Fitting the accessories to the extension tube
		

INSTRUCTION FOR USE

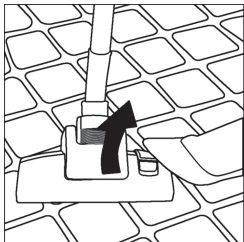
- Unpack the product and remove the sticker from the case.
- Before using the appliance unwind length of cable and insert the plug into the power socket.
- Do not extend the cable beyond the RED mark. To rewind the power cable, press the rewind button with one hand, and guide the other hand to ensure that it does not whip causing damage.
- Press the ON/OFF button to switch the appliance on.



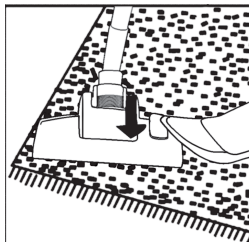
USING THE CLEANING ACCESSORIES

Dual-position carpet/floor brush.

Pos. 1: bristles extended for hard floors.



Pos. 2: bristles retracted for carpets.



Narrow nozzle. For cleaning radiator: corners, edges, drawers etc.

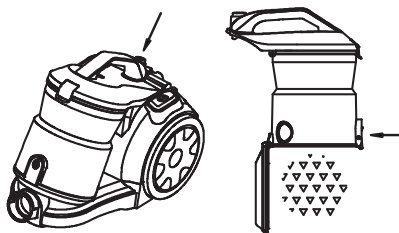


Small brush. For cleaning eurlains, shelves, books, inlaid furniture, lamps and other ceticate objects.



CLEAN THE DUST

- Disconnect the vacuum cleaner from the power supply.
- Remove the dust collection container. To do this, click on the lock button of the dust collection container.
- Empty the trash out of the container. To do this, click on the button to open the dust collection container.

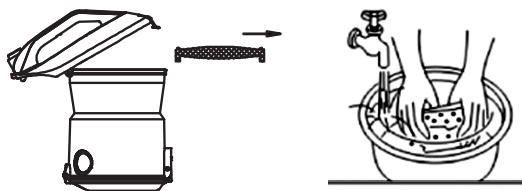


CLEAN THE FOAM

If you use the vacuum cleaner frequently, rinse the HEPA filter after every 3-5 cleaning of the dust collector.

- Disconnect the vacuum cleaner from the power supply.
- Open the lid of the dust collection container and remove the main filter.
- Rinse all parts of the filter with warm running water, then dry thoroughly until completely dry within 48 hours in a well-ventilated room.
- After drying, put it back in place. Close the lid of the dust collection container.

⚠ ATTENTION! Before installing the HEPA filter in the vacuum cleaner, make sure that it is completely dry, otherwise the motor may fail when installing a wet filter.



⚠ ATTENTION! Do not clean the engine compartment foam! Replace the foam with a new one and reinstall it.

- Remove the rear grille of the vacuum cleaner and remove the exhaust filter of the engine compartment.
- Dry clean it or replace it with a new one and put it back in place, insert and close the rear grille.

STORAGE

- Install the vacuum cleaner vertically.
- Fix the tube with the brush in a special slot on the housing.

TROUBLESHOOTING

⚠ ATTENTION! Before troubleshooting, disconnect the power supply. Only a qualified electrician of competent person must do the troubleshooting that is not in this manual.

PROBLEM	SOLUTION
Do not start the engine.	Check the condition of cables, plugs and outlet. Allow the unit to cool.
Gradually reduced suction power.	Inspect for clogging and correct.
The cable is not unwound completely.	Pull 2-3 m cable and click a cable winder.
The vacuum cleaner does not collect dirt.	Check condition of hose and need to replace it.
A weak or declining suction power.	Check condition of filters and necessary, clean them following the relevant instructions and illustrations. If the filters are completely out of order, replace them with new ones.
Overheating of the body.	Check condition of filters and necessary, clean them following the relevant instructions and illustrations.

PROBLEM	SOLUTION
The vacuum is disconnected in the process.	Worked protection against overheating. Remove the plug from the wall socket and wait at least 45 minutes before reconnecting the cleaner. Inspect the vacuum cleaner to establish the possible cause of overheating, for example, the overflow of the dust, clogging the hose or a clogged filter. In case of detection any of these reasons, fix it and wait at least 45 minutes before reconnecting the cleaner.

DISPOSAL



This appliance cannot be disposed of together with ordinary household waste. In order to prevent a possible threat to health and the environment, the device must be disposed of as part of an approved electrical equipment disposal process. The disposal procedure must be carried out in accordance with local environmental regulations. You can get more detailed information about the disposal of the product from authorized departments.

SPECIFICATION / EQUIPMENT

MODEL	KF-KVC169HP	KF-KVC169
Max Power (W)	2400	2300
Suction power (W)	420	400
Voltage (V) / Current frequency (Hz)	220-240 / 50	220-240 / 50
Length of the network cable (m)	5	5
Range of action (m)	up to 8	up to 8
Capacity of the dust collection container (L)	3	3
Filtration System Technology	Milty CYCLONE	Milty CYCLONE
Number of air filtration stages	3	3
HEPA-filter	yes	yes
HEPA-filter Can be washable	yes	yes
Noise level (dB)	≤ 72	≤ 72
Automatic cord rewriter	yes	yes
Vertical parking / Horizontal parking	yes/ yes	yes/ yes
Color	Blue / Grey	Silver / Grey
DIMENSIONS		
Package dimensions (mm)	440x300x340	440x300x340
Net/gross weight (kg)	4,7 / 5,6	4,7 / 5,6
DIMENSIONS		
Vacuum cleaner (pcs.)	1	1
Telescopic tube (length min 50 / max 82 cm), (pcs.)	1	1
Corrugated hose (length 194 cm), (pcs.)	1	1
Carpet/floor brush (pcs.)	1	1
Narrow nozzle (pcs.)	1	1
Brush for parquet (pcs.)	1	1
Packaging (pcs.)	1	1
Manual with warranty card (pcs.)	1	1

WARRANTY CARD

Date of sale

« ____ » _____ 20 ____ y.

Store stamp

When selling, the seller is obligated to fill out the warranty coupons. The date of manufacturing and serial number can be found on the packaging and on the back side of the product.

The manufacturer's warranty obligations are valid only for the KRAFT vacuum cleaner. **The warranty period is 1 years from the date of purchase. The service life of the product conducted 3 years.**

Information about authorized service centers is available on the website <http://kraftltd.com> or by calling the support service toll-free +7 (800) 200-79-97. If you have any questions or problems related to KRAFT products, please contact in writing to the address: AO LEBEDINSKIY TORGOVIY DOM, No 50 V, Dnepropetrovskaya str., Rostov-on-Don, 344093, Russia, or by e-mail service@lbtd.ru.

1. The manufacturer guarantees free elimination of factory defects or technical faults during the warranty period if the Buyer complies with the terms and conditions of warranty service. All claims in appearance should be presented to the seller when purchasing the product. After purchasing the product, the consumer is responsible for all external damage.
2. The warranty applies only to products used for non-commercial personal, family or household purposes. Otherwise, the warranty period is 3 months from the date of purchase.
3. The seller reserves the right to conduct a technical examination of the product quality within the time frame established by law.
4. Warranty repairs are not performed in the following cases:
 - invalidity of the warranty card;
 - the presence of damage and malfunctions resulting from improper use of equipment inviolation of the rules of operation, installation or transportation of equipment by the user or a trading organization;
 - the presence of damage and malfunctions resulting from the action of third parties or force majeure, ingress of foreign objects and insects, damage caused by animals;
 - establishment of the fact of deviation from the State technical standards, supplying electrical and cable networks, supplying more power than provided by the manufacturer;
 - establishment of the fact of repair (attempt to repair) equipment independently or by unauthorized persons;
 - using of the product for industrial or commercial purposes.
5. The warranty card is invalid in the following cases::
 - incorrect or incomplete filling of the card by the store and the master;
 - absence of the sale date and the store stamp.
6. The manufacturer is not responsible for damage caused to people, animals and premises due to violation of safety regulations, transportation and operation of the device.
7. The warranty service does not cover installation, cleaning and maintenance of the device.

TEAR-OFF COUPON No 1 FOR WARRANTY REPAIR vacuum cleaner KRAFT	COUPON No 1 for warranty repair vacuum cleaner KRAFT
model _____ serial No _____ Withdrawn « _____ » 20 ____ y. Executat _____ signature _____ Full name _____ Type and content of the work performed _____ _____ Service department's name _____	model _____ serial No _____ Sold by _____ (name and address of the commercial enterprise) _____ _____ _____ _____ _____ tel: _____ _____ Date of sale « _____ » _____ y. Store stamp _____ (personal seller's signature) Service department's name and address* _____ (* to be filled in by the commercial enterprise) _____ _____ _____
model _____ serial No _____ Withdrawn « _____ » 20 ____ y. Executat _____ signature _____ Full name _____ Type and content of the work performed _____ _____ Service department's name _____	COUPON No 2 for warranty repair vacuum cleaner KRAFT model _____ serial No _____ Sold by _____ (name and address of the commercial enterprise) _____ _____ _____ _____ _____ tel: _____ _____ Date of sale « _____ » _____ y. Store stamp _____ (personal seller's signature) Service department's name and address* _____ (* to be filled in by the commercial enterprise) _____ _____ _____

Vacuum cleaner KRAFT
model _____

Serial No _____

Owner, his address _____

Owner's phone _____

Reason for failure (malfunction) _____

Owner: _____

signature

Mechanic: _____

Full name

Completed works: _____

Date « _____ » _____ r.

Mechanic: _____

signature

Owner: _____

signature

Approve _____

service company name and address

the position of the head of the company,
that performed the service

Stamp

signature

Vacuum cleaner KRAFT
model _____

Serial No _____

Owner, his address _____

Owner's phone _____

Reason for failure (malfunction) _____

Owner: _____

signature

Mechanic: _____

Full name

Completed works: _____

Date « _____ » _____ r.

Mechanic: _____

signature

Owner: _____

signature

Approve _____

service company name and address

the position of the head of the company,
that performed the service

Stamp

signature

ҚҰРМЕТТІ САТЫП АЛУШЫ!

Сізді KRAFT шаңсорғышын сатып алуыңызбен құттықтаймыз. Оны қолданар алдында қызметін толық пайдалану үшін осы нұсқаулықты мұқият оқып шығуыңызды сұраймыз. Егер сіз осы аспапты пайдалану барысында қиындықтарға тап болсаңыз, бізбен хабарласыңыз.

Сауда жасағаныңыз үшін рақмет!

Құрылғыны күрт өзгеретін температурада пайдаланбаңыз. Температураның күрт өзгеруі (мысалы, аспапты аяздан жылы бөлмеге кіргізу) аспап ішінде ылғал конденсациясын тудыруы және қосқан кезде жұмысқа жарамдылығына кедергі келтіруі мүмкін. Шаңсорғышын төмен температурада сақтағаннан кейін немесе қыс мезгілінде тасымалдағаннан кейін оны бөлме температурасында кемінде 2 сағат ұстағаннан кейін ғана қаптамасынан шығаруға болады.

МАЗМҰНЫ

ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ	24
СИПАТТАМАСЫ	26
ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ	26
ЖҰМЫСЫ	27
ШАҢ ЖИНАЙТЫН КОНТЕЙНЕРДІ ТАЗАЛАУ	28
САҚТАУ	29
АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ	29
КӘДЕГЕ ЖАРАТУ	30
ЕРЕКШЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ	30
КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ	33



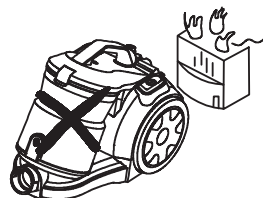
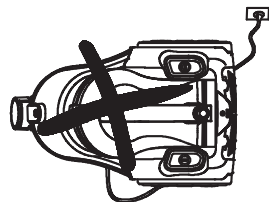
Осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз!

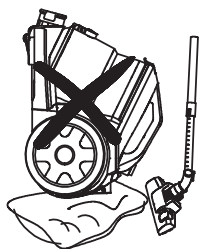
ҚАУІПСІЗДІК ТАЛАПТАРЫ

Пайдалану кезінде бұзылуының алдын алу үшін аспапты қолданар алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз. Бұйымды дұрыс тұтынбау оның сынуына және пайдаланушының денсаулығына залал немесе материалдық зиян тигізуіне алып келуі мүмкін.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Осы аспапты пайдалану кезінде келесі сақтық шараларын ұстану қажет:

- Алғашқы қосқан кезде бұйымда көрсетілген техникалық сипаттамаларына, электр желісінің параметрлеріне сәйкестігін тексеріңіз.
- Шаңсорғышты тек тұрмыстық жағдайларда пайдаланыңыз. Аспап өнеркәсіпте қолдануға арналмаған.
- Аспапты көшеде және дымқыл жерлерде пайдаланбаңыз.
- Электр тогына соғылуға немесе тұтануға жол бермес үшін, аспапты және оның қоректендіру бауын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз. Егер осындай оқиға орын алған болса, бұйымды ҰСТАМАҢЫЗ, оны дереу электр желісінен ажыратып, тексеру үшін Сервис орталығына жүгініңіз.
- Аспапты электр желісіне тек құрғақ қолмен қосыңыз.
- Өшіру үшін ашадан ұстаңыз, электрмен қоректендіру бауынан тартпаңыз.
- Қоректендіру бауы бұйымның өткір шеттеріне және ыстық бетіне тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
- Тазаламас бұрын немесе пайдаланылмай тұрған кезде аспапты электр желісінен ажыратып қойыңыз.
- Қоректендіру бауы бүлінген жағдайда қауіптеріне ұрынбау үшін оны дайындаушы немесе сервис орталығының уәкілетті өкілі ауыстыруы тиіс.
- Аспапты жылу көздеріне (радиаторлар, жылытқыштар, т.б.) жақын қоймаңыз, тікелей түсетін күн көзінен сақтаңыз, өйткені пластмассадан жасалған бөлшектері деформациялануы мүмкін.
- Егер басқалардың қадағалауында болмаса немесе қауіпсіздік үшін жауапты тұлғаның аспапты пайдалану жөніндегі нұсқамасын алмаса, бұл аспап физикалық, ақыл-ой немесе сезіну қабілеттері төмен немесе өмірлік тәжірибесі немесе білімі жетпейтін адамдардың (соның ішінде балалардың) пайдалануына арналмаған.
- Балаларға ерекше назар аударыңыз және осы аспаппен ойнау мүмкін болмауын қамтамасыз етіңіз. Балаларға бұл аспапты ересектердің қарауынсыз тазалауға немесе пайдалануға тыйым салынады.
- Шланг бүлінбеуі үшін оны майыстырмаңыз немесе созбаңыз.





• Ауа өткізетін саңылаулардың бітеліп қалмауын қадағалаңыз. Оларға бөгде заттар (шаң, шашыңыз, киіміңіз және т.б.) қысылып қалмасын.

• Жарақаттануға және баспалдақтарды тазалау кезінде аспаптың құлап кетуіне жол бермеу үшін аспапты әрдайым баспалдақтың етегіне қойыңыз. Бұл ескертуге құлақ аспау жарақаттануға немесе аспаптың бұзылуына мүмкін.



• Өткір, қатты заттарды, ұсақ ойыншықтарды, түйреуіштерді, қағаз қыстырғыштарды және т.б. жинау үшін шаңсорғышты пайдаланбаңыз, олар шаң жинауға арналған контейнер мен шаңсорғышты бүлдіруі мүмкін.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Қоректендіру желісіне артық жүктеме түсіруге жол бермеу үшін бұйымды басқа қуатты электр аспаптарымен бір электр желісіне қоспаңыз.

- Сөндірілмеген темекілерді, сіріңкелерді сорып алу үшін шаңсорғышты пайдаланбаңыз.
- Сүзгілері орнатылмаған шаңсорғышты қоспаңыз.
- Дымқыл заттардың беттерін шаңсорғышпен тазаламаңыз. Оның көмегімен сұйықтықты кетіруге болмайды.
- Сұйық тазартқышпен өңделген кілемдерді шаңсорғышпен тазаламас бұрын кептіру керек.
- Ешқашан шаң жинағышсыз немесе шаң жинағышы бүлінген шаңсорғышпен жұмыс жасамаңыз.
- Аспапты немесе оның қандай болмасын тетіктерін өз бетіңізбен жөндеуге тырыспаңыз. Ақаулар анықталған жағдайда ең жақын орналасқан Сервис орталығына хабарласыңыз.
- Егер бұйым белгілі бір уақыт ішінде 0°C температурада тұрған болса, қосар алдында оны бөлмеде 2 сағаттай ұстау керек.
- Шаңсорғышты үйде сақтаңыз. Кездейсоқ қосылуына жол бермеу үшін, қолданғаннан кейін шаңсорғышты жинап қойыңыз.
- Аспапты пайдалану осы нұқсаулықта келтірілген нұсқауларға сәйкес жүргізілуі тиіс. Аспапты тек дайындаушы ұсынған немесе мақұлдаған қондырмалармен ғана пайдаланыңыз. Бұл ескертуге құлақ аспау жарақаттануға немесе аспаптың бұзылуына мүмкін.

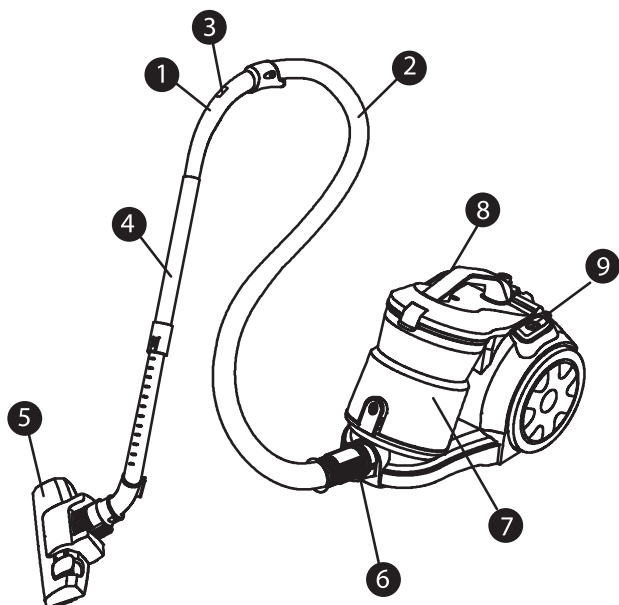


ҚЫЗЫП КЕТУДЕН ҚОРҒАЛУЫ

Шаңсорғыш қызып кетуден қорғалған. Қызып кетпес үшін 20 минуттан артық үздіксіз жұмыс істемеген жөн. Әр 15-20 минут сайын үзіліс жасау керек. Шаңсорғыштың пайдалану кезінде сөніп қалуы ақауы болып табылмайды.

СИПАТТАМАСЫ

1. Пластик тұтқа
2. Шланг
3. Шлангыдағы ауа ағынының реттегіші
4. Телескопиялық түтік
5. Екі позициялы қондырма («еден / кілем»)
6. Шланг бекіткіштері
7. Шаң жинауға арналған контейнер
8. «Қосу/өшіру» (Вкл/Выкл) батырмасы
9. Қоректендіру бауын орау батырмасы



ЖҰМЫСҚА ДАЙЫНДАУ

- Бұйымды ашыңыз және корпустан стикерді алыңыз.
- Шлангыны шаңсорғышқа қосу үшін оның тұғырын сору саңылауына салыңыз да, сырт еткенше басыңыз. Шлангыны ажырату үшін шланг тұғырының бүйірлеріндегі бекіткіштерді басыңыз.
- Телескопиялық түтікті қажетті ұзындыққа созыңыз. Бұл үшін телескопиялық түтік ұзындығының реттегішін жылжытып, түтіктің ұшын тартыңыз.
- Шлангыны түтікке салыңыз.
- **Түтікке қондырмалардың бірін салыңыз:**
 1. Аралас қос позициялы қондырма кілем және соған ұқсас жабындарды, сондай-ақ тегіс беттерді тазалауға арналған.
 2. Қаптауға арналған қондырма жұмсақ жиһазды, перделерді, сәндік бұйымдарды тазалауға арналған.
 3. Саңылауларға арналған қондырма қол жетпейтін жерлерді (бұрыштарды, жарықтарды) тазалауға арналған.

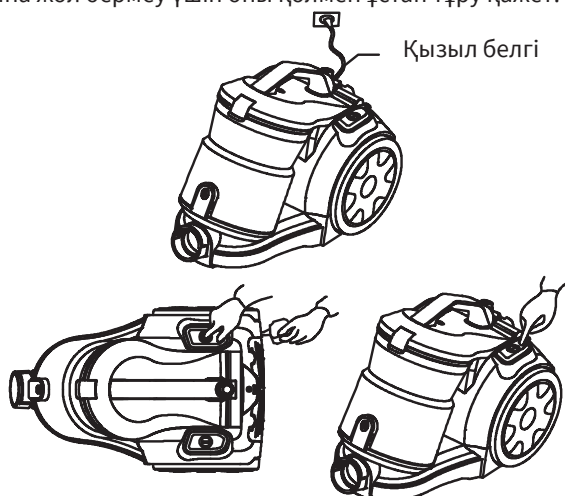
Телескопиялық түтік пен қондырмаларды орнату



ЖҰМЫСЫ

Шаңсорғыш тазалау барысында мейлінше жоғары сору күшін қамтамасыз ететін «Мультициклон» функциясымен жабдықталған.

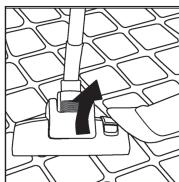
- Жұмысты бастамас бұрын қоректендіру бауын қажетті ұзындыққа созып, ашаны электр желісінің розеткасына салыңыз. Баудағы қызыл белгі оның ең үлкен ұзындығына сәйкес келеді, бауды одан әрі созуға болмайды.
- Шаңсорғышты қосу үшін «Қосу/Өшіру» (Вкл/Выкл) батырмасын басып, өшіру үшін, оны қайтадан басыңыз.
- Шланг тұтқасында сору күшін өзгертуге мүмкіндік беретін ауа ағынының реттегіші бар. Перделерді, кітаптарды, жиһаздарды және т.б. тазалау үшін оны ашу қажет, кілемді тазалау үшін оны жабу ұсынылады.
- Корпуста қуат реттегіші орнатылған, оның көмегімен сору күшін өзгертуге болады.
- Қоректендіру бауын орау үшін тиісті батырманы басыңыз, ал баудың бұралуына және бұзылуына жол бермеу үшін оны қолмен ұстап тұру қажет.



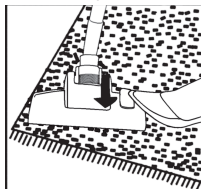
ТИІМДІ ТАЗАЛАУ ҮШІН КЕРЕК-ЖАРАҚТАРДЫ ПАЙДАЛАНУ

Екі позициялы «еден/кілем» щеткасы

1-позиция: Қатты еден жабынына арналған щетканы пайдалану.



2-позиция: Кілемді тазалауға арналған щетканы пайдалану.



Саңылауларға арналған қондырма қол жетпейтін жерлерді (бұрыштарды, саңылауларды) тазалауға арналған.

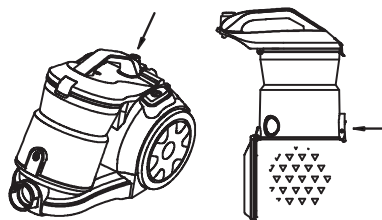


Қаптауға арналған қондырма жұмсақ жиһазды, перделерді, сәндік бұйымдарды тазалауға арналған.



ШАҢ ЖИНАЙТЫН КОНТЕЙНЕРДІ ТАЗАЛАУ

- Шаңсорғышты электр желісінен ажыратыңыз.
- Шаң жинауға арналған контейнерді шешіп алыңыз. Ол үшін шаң жинайтын контейнерді бекіту батырмасын басыңыз.
- Контейнердегі қоқысты төгіңіз. Ол үшін шаң жинайтын контейнерді ашу батырмасын басыңыз.

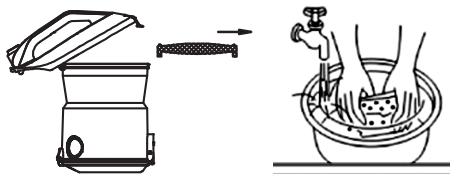


СҮЗГІЛЕРДІ ТАЗАЛАУ

HEPA-сүзгілерді жылына кемінде бір рет тазалау керек. Шаңсорғышты жиі қолданған кезде, шаң жинағышты әр 3-5 тазалағаннан кейін сүзгілерді жуыңыз.

- Шаңсорғышты электр желісінен ажыратыңыз.
- Шаң жинайтын контейнердің қақпағын ашып, негізгі сүзгіні суырып алыңыз.
- Сүзгінің пластик бөлшектерін, сондай-ақ сүзгі губкасын ағып тұрған жылы сумен шайыңыз, содан кейін ылғал әбден буланғанша барлық бөлшектерді көлеңкеде мұқият құрғатыңыз.
- Тазалағаннан кейін оны орнына қойыңыз. Шаң жинайтын контейнер қақпағын сағат тілімен бұрап жабыңыз.

- Артқы торды шешіп алып, шаң шығаратын сүзгіні алыңыз.
- Сүзгіні ағып тұрған сумен шайыңыз және ылғал әбден буланғанша көлеңкеде мұқият құрғатыңыз.
- Тазалағаннан кейін сүзгіні орнына қойыңыз.



⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! HEPA сүзгісін шаңсорғышқа орнатпас бұрын, оның толық екеніне көз жеткізіңіз құрғақ, әйтпесе дымқыл сүзгіні орнатқан кезде қозғалтқыш істен шығу.

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Мотор бөлігінің шығатын сүзгісін жууға және жууға болмайды ылғалды тазалау, тек құрғақ сүзгіні тазалау қажет немесе ластанған сайын оны жаңасына ауыстырыңыз.

- Шаңсорғыштың артқы торын алыңыз және қозғалтқыштың шығатын сүзгісін алыңыз бөлік.
- Құрғақ тазалаңыз немесе оны жаңасына ауыстырыңыз және орнына қойыңыз, артқы торды салыңыз және жабыңыз.

САҚТАУ

- Шаңсорғышты тігінен орнатыңыз.
- Щеткалы түтікті корпустың арнайы ойыққа бекітіңіз.

АҚАУЛАРДЫ ТҮЗЕТУ

⚠ НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ақауларын жоймас бұрын, электрмен қоректендіру көзін өшіріңіз. Осы нұсқаулықта көрсетілмеген ақаулықтарын тек білікті маман ғана іздеп, түзете алады.

Ақауы	Жою тәсілі
Қозғалтқыш іске қосылмайды.	Кабельдің, ашаның және розетканың күйін тексеріңіз.
Сору қуаты біртіндеп төмендейді.	Бітеліп қалмағанын тексеріп, бұл ақауын жойыңыз.
Кабель толығымен тарқатылып шығарылмайды.	Кабельді 2-3 метрге созып, кабельді орау батырмасын басыңыз.
Шаңсорғыш кірді сормайды.	Шлангының күйін тексеріп, қажет болған жағдайда оны ауыстырыңыз.
Сору қуаты әлсіз немесе төмендеп кетеді.	Сүзгілердің жай-күйін тексеріп, қажет болған жағдайда, тиісті нұсқаулар мен суреттерге сәйкес тазалаңыз. Егер сүзгілер толығымен істен шықса, оларды жаңаларына ауыстырыңыз.

Корпустың қызып кетуі.	Сүзгілердің жай-күйін тексеріңіз және қажет болған жағдайда тиісті нұсқауларды орындау арқылы оларды тазалаңыз.
Шаңсорғыш жұмыс барысында айырылып қалды.	Қызып кетуден қорғау функциясы қосылған. Ашаны розеткадан шығарып, шаңсорғышты қайта қоспас бұрын кемінде 45 минут күтіңіз. Қызып кетудің себебін (мысалы, шаң жинағыштың толып кетуі, шлангының бітелуі немесе сүзгінің бітелуі) табу үшін шаңсорғышты қарап шығыңыз. Осы себептердің бірін анықтаған жағдайда, шаңсорғышты қайта қоспас бұрын кемінде 45 минут күтіңіз.

КӘДЕГЕ ЖАРАТУ



Бұл аспапты қарапайым тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратуға болмайды. Денсаулық пен қоршаған ортаға тигізетін ықтимал қаупіне жол бермес үшін, құрал электр жабдығын кәдеге жаратудың бекітілген процесі шеңберінде кәдеге жаратылуы тиіс. Кәдеге жарату рәсімі жергілікті экологиялық нормаларға сәйкес жүзеге асырылуы тиіс. Сіз уәкілетті бөлімшелерден өнімді кәдеге жарату туралы толығырақ ақпаратты ала аласыз.

ЕРЕКСЕЛІГІ / ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ

МОДЕЛІ KRAFTJ	KF-KVC169HP	KF-KVC169
Максималды қуаты (Вт)	2400	2300
Сору қуаты (Вт)	420	400
Кернеу (В) / Ток жиілігі (Гц)	220-240 / 50	220-240 / 50
Баудың ұзындығы (м)	5	5
Ауқымы (м)	8 дейін	8 дейін
Контейнер көлемі (л)	3	3
Сүзу жүйесі	Milty CYCLONE	Milty CYCLONE
Ауаны сүзу қадамдарының саны	3	3
HEPA-сүзгі	иә	иә
HEPA сүзгісін жуу мүмкіндігі	иә	иә
Шу деңгейі (дБ)	≤ 72	≤ 72
Бауды автоматты түрде орау	иә	иә
Тік / көлденең тұрақ	иә / иә	иә / иә
Түсі	күміс / сұр	көк / сұр
ЖАЛПЫ ӨЛШЕМДЕРІ		
Қаптамадағы габариті (ЕхСхБ) (мм)	440х300х340	440х300х340
Таза /жалпы салмағы (кг)	4,7 / 5,6	4,7 / 5,6
ЖИЫНТЫҚТАМАСЫ		
Шаңсорғыш (шт.)	1	1
Телескопиялық құбыр (мин. 50 / макс. 82 см), (дана)	1	1
Гофрленген шланг (194 см), (дана)	1	1
«Еден / кілем» әмбебап щеткасы (дана)	1	1
Саңылау саптамасы (дана)	1	1
Қатты беттерге арналған саптама (дана)	1	1
Қаптама (дана)	1	1
Кепілдік талоны бар пайдалану жөніндегі нұсқаулық (дана)	1	1

КЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 1 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ шаңсорғыш KRAFT моделі _____ сериялық № _____ Алынды « _____ » _____ 20 _____ жыл. Орындаушы _____ қолы _____ Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____ Сервистік қызметтің атауы _____	KRAFT шаңсорғыш кепілдік жөндеуге арналған № 1 талон ТҮБІРТЕГІ моделі _____ сериялық № _____ Сатылды _____ (сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы) _____ _____ тел.: _____ Сатылған күні « _____ » _____ жыл. Дүкен мертабаны _____ (сатушының өз қолы) Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы* _____ (* сауда кәсіпорны толтырады)
ЕПІЛДІК ЖӨНДЕУГЕ № 2 ТАЛОННЫҢ ТҮБІРТЕГІ шаңсорғыш KRAFT моделі _____ сериялық № _____ Алынды « _____ » _____ 20 _____ жыл. Орындаушы _____ қолы _____ Орындалған жұмыстардың түрі мен мазмұны _____ Сервистік қызметтің атауы _____	KRAFT шаңсорғыш кепілдік жөндеуге арналған № 2 талон ТҮБІРТЕГІ моделі _____ сериялық № _____ Сатылды _____ (сауда кәсіпорнының атауы мен мекенжайы) _____ _____ тел.: _____ Сатылған күні « _____ » _____ жыл. Дүкен мертабаны _____ (сатушының өз қолы) Сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы* _____ (* сауда кәсіпорны толтырады)

Шаңсорғыш KRAFT моделі _____ сериялық № _____ Иесі, оның мекенжайы _____ _____ _____ Иесінің телефоны _____ Істен шығу (ақаулық) себебі _____ _____ _____ Иесі: _____ қолы Механик: _____ Т.А.Ә. Орындалған жұмыстар: _____ _____ Күні « _____ » _____ жыл. Механик: _____ Иесі: _____ қолы қолы Бекітемін _____ сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы _____ қызмет көрсеткен кәсіпорын, Мөр орны (МО) қолы басшысының лауазымы	
Шаңсорғыш KRAFT моделі _____ сериялық № _____ Иесі, оның мекенжайы _____ _____ _____ Иесінің телефоны _____ Істен шығу (ақаулық) себебі _____ _____ _____ Иесі: _____ қолы Механик: _____ Т.А.Ә. Орындалған жұмыстар: _____ _____ Күні « _____ » _____ жыл. Механик: _____ Иесі: _____ қолы қолы Бекітемін _____ сервистік кәсіпорынның атауы және мекенжайы _____ қызмет көрсеткен кәсіпорын, Мөр орны (МО) қолы басшысының лауазымы	

КЕПІЛДІК ТАЛОНЫ

Сату күні

« ____ » _____ 20 ____ жыл.

Дүкеннің мөртаңбасы

Сату кезінде сатушы кепілдік талондарын толтыруға міндетті. Шығарылған күні мен сериялық нөмірі қаптамада және тауардың артқы жағында көрсетілген.

Шығарушының кепілдік міндеттемелері KRAFT сауда маркасындағы шаңсорғыш үшін ғана қолданылады. **Кепілдік мерзімі: сатып алу күнінен бастап 1 жыл. Бұйымның қызмет ету мерзімі: 3 жыл.**

Авторландырылған сервис орталықтары турал ақпарат <http://kraftltd.com> сайтында немесе +7 (800) 200-79-97 қолдау қызметінің тегін телефон байланысы арқылы қолжетімді. KRAFT өніміне қатысты сұрақтар немесе мәселелер туындаған жағдайда, келесі мекеңжай бойынша жазбаша хабарласуыңызды сұраймыз: «ЛЕ-БЕДИНСКИЙ ТОРГОВЫЙ ДОМ» АҚ, Днепропетровская к-сі, 50 В, Ростов-на-Дону қ., 344093, Ресей, немесе электрондық пошта: service@lbttd.ru.

1. Сатып алушы кепілдік қызмет көрсету қағидалары мен шарттарын сақтаған кезде, шығарушы зауыттық ақаулықтарды немесе техникалық ақаулықтарды пайдаланудың кепілдіктік мерзімі ішінде тегін жоюға кепілдік береді. Сыртқы түріне байанысты барлық кінәрат-талаптарды тауарды сатып алу кезінде сатушыға қойыңыз. Тауарды сатып алғаннан кейін, барлық сыртқы бұзылулар үшін жауапкершілік тұтынушыға жүктеледі.
2. Кепілдік коммерциялық емес жеке, отбасылық мақсаттарда немесе үйде пайдаланылатын бұйымдарға ғана қолданылады. Өйтпеген жағдайда, кепілдік мерзімі сатып алған сәттен бастап 3 айды құрайды.
3. Сатып алушы заңнамамен белгіленген мерзімде бұйым сапасына техникалық сараптама жүргізу құқығын өзіне қалдырады.
4. Кепілдік жөндеу келесі жағдайларда жүргізілмейді:
 - кепілдік талонының жарамсыздығы;
 - пайдаланушының немесе сатушы ұйымның бұйымды пайдалану, орнату және тасымалдау қағидаларын бұза отырып, техниканы дұрыс пайдаланбауы нәтижесінде пайда болған бұзылулар мен ақаулықтар болуы;
 - үшінші тұлғалардың немесе бой бермейтін күштің әсері, ішіне бөгде заттардың және шыбын-шіркейлердің кіруі, жануарлардың аспапты бүлдіруі нәтижесінде бұзылулар мен ақаулықтардың болуы;
 - қуат беруші электрлік және кабельдік желілердің Мемлекеттік техникалық стандарттардан ауытқу фактісін анықтау, шығарушы қарастырғаннан көп қуатты беру;
 - техникалық тұрғыда өз бетімен немесе бөгде адамдардың жөндеу жүргізу (жөндеуге тырысу) фактісінің анықталуы;
 - өнеркәсіптік немесе коммерциялық мақсаттарда бұйымды пайдалану.
5. Кепілдік талоны келесі жағдайларда жарамсыз:
 - дүкеннің және шебердің талонды дұрыс немесе толық толтырмауы;
 - сатылған күнінің және дүкен мөртаңбасының болмауы.
6. Шығарушы қауіпсіздік техникасы, аспапты тасымалдау және пайдалану қағидаларын сақтамау себебінен адамдар мен жануарларға және орынжайларға келтірілген залал үшін жауапкершілік алмайды.
7. Кепілдік қызмет көрсету аспапты орнатуға, тазалауға және оны күтуге қолданылмайды.

* Изготовитель оставляет за собой право вносить изменения конструкций, технических характеристик, внешнего вида, комплектации товара, не ухудшающие его потребительских качеств, без предварительного уведомления потребителя.

Вся представленная в руководстве информация, касающаяся комплектации, технических характеристик, функций и цветовых решений, носит сугубо информационный характер и ни при каких условиях не является публичной офертой.

* The manufacturer reserves the right to change designs, specifications, appearance, configuration of the product without impairing its consumer qualities, without prior notice to the customer.

All information provided in the manual concerning the configuration, technical characteristics, functions, and colors is purely informational in nature and under no circumstances is a public offer.

* Шығарушы мен импорттаушы тауардың құрылысына, техникалық сипаттарына, функцияларына, сыртқы түріне және жиынтықталуына аспаптың тұтынушылық сапаларын нашарлатпайтын өзгертулерді алдын ала хабарламай енгізу құқығын өзіне қалдырады.

Жиынтықтылыққа, техникалық сипаттамаларға, функцияларына және түсіне қатысты нұсқаулықта көрсетілген барлық ақпарат тек ақпараттық сипатқа ие және ешбір жағдайда жария оферт болып табылмайды.

Изготовитель:

NINGBO DAHUA ELEKTRIK
ЭППЛАЙЕНС КО., ЛТД.

Адрес: Сидонг
индустриал зон, Юйао
сити, Джейджан, КНР.

Manufacturer:

NINGBO DAHUA ELECTRIC
APPLIANCE CO., LTD..

Address: Xiaodong
Industrial Zone, Yuyao City,
Zhejiang Province, China

Дайындаушы:

NINGBO DAHUA ELEKTRIK
ЭППЛАЙЕНС КО., ЛТД.

Мекенжайы: Сидонг
индустриал зон, Юйао
сити, Джейджан, ҚХР.

Импортёр:

АО «ЛЕБЕДИНСКИЙ
ТОРГОВЫЙ ДОМ»

Адрес: ул.
Днепропетровская, 50 В,
г. Ростов-на-Дону,
344093,
Россия.
Тел.: +7 800 200 79 97

Importer:

AO LEBEDINSKIY
TORGOVIY DOM.

Address: No 50 V,
Dnepropetrovskaya Str.,
Rostov-on-Don,
PC 344093,
Russia.
Тел.: + 7 800 200-79-97.

Импорттаушы:

«ЛЕБЕДИНСКИЙ
ТОРГОВЫЙ ДОМ» АҚ

Мекенжайы:
Днепропетровская
көшесі, 50 В,
Ростов-на-Дону қ.,
344093, Ресей.
Тел.: +7 800 200 79 97

Сделано в Китае**Made in China****Қытайда жасалған**



WWW.KRAFTLTD.COM



Телефон службы поддержки клиентов

Phone customer service

Клиенттерге қызмет көрсету телефоны

+7 800 200 79 97

